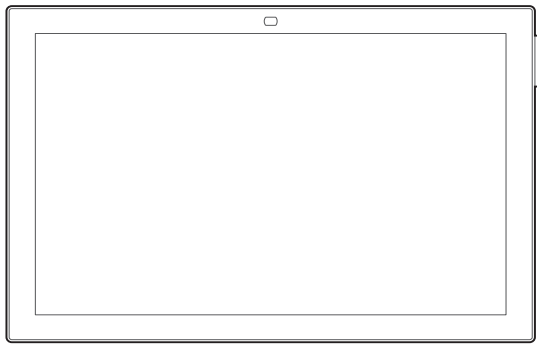


Quick Setup Guide

Guide d'installation rapide

DB10E-T



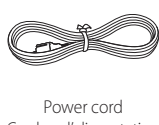
Quick setup guide
Guide d'installation rapide



Warranty Card
(Not available in some locations)
Carte de garantie
(Non disponible dans certains pays)



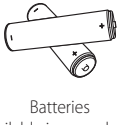
Regulatory guide
Guide réglementaire



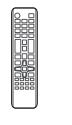
Power cord
Cordon d'alimentation



DC power adapter
Adaptateur CC



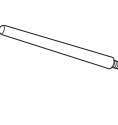
Batteries
(Not available in some locations)
Piles
(Non disponible dans certains pays)



Remote Control
Télécommande



RS232C-Stereo cable
Câble stéréo RS232C



STAND-BAR
BARRE D'APPUI

[English]

- Contact the vendor where you purchased the product if any components are missing.
- Components may differ in different locations.
- The warranty will be void in the event of a breakdown due to exceeding the maximum recommended hours of use per day of 16 hours.

[Français]

- S'il manque le moindre composant, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.
- Les composants peuvent être différents suivant la région.
- La garantie s'annule en cas de panne due à une durée d'utilisation supérieure à celle recommandée par jour (16 heures).

[Deutsch]

- Wenn Komponenten fehlen, wenden Sie sich an den Anbieter, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.
- Der Inhalt der Lieferkiste kann sich je nach Standort unterscheiden.
- Wenn das Gerät defekt wird, weil es länger als die empfohlene maximale Nutzungsdauer von 16 Stunden pro Tag in Betrieb war, erlischt möglicherweise die Garantie.

[Italiano]

- Se alcuni componenti risultassero mancanti, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.
- I componenti possono variare in base alla località.
- La garanzia non sarà considerata valida in caso di guasto dovuto al superamento del numero massimo consigliato di 16 ore di utilizzo giornaliero.

[Español]

- Póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto si falta alguno de los componentes.
- Los componentes pueden variar según las localidades.
- La garantía quedará anulada en caso de que se produzca una avería causada por sobrepasar el número máximo de horas de uso diario (16 horas).

[Svenska]

- Kontrakta leverantörens där du köpte produkten om några delar saknas.
- Komponenterna kan variera på olika platser.
- Garantin gäller inte vid ett haveri som beror på att det maximala rekommenderade antalet om 16 användningstimmor per dag har överskridits.

[Magyar]

- Ha bármelyik alkatrész hiányzik, forduljon a forgalmazóhoz.
- Az alkatrészek térségenként elérhetnek.
- A napi ajánlott 16 óra üzemi idő túllépése miatt meghibásodás esetén a jótállás érvényét veszti.

[Polski]

- Jeżeli brakuje jakichkolwiek elementów, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu.
- Zawartość opakowania może się różnić w zależności od miejsca zakupu.
- W przypadku awarii spowodowanej przekroczeniem maksymalnego zalecanego czasu używania produktu (16 godzin dziennie) gwarancja straci ważność.

[Português]

- Contacte o vendedor onde adquiriu o produto caso haja componentes em falta.
- Os componentes podem variar em locais diferentes.
- A garantia será anulada caso ocorra uma avaria por se ultrapassar o número máximo de horas de utilização recomendado de 16 horas por dia.

[Türkçe]

- Herhangi bir parça eksikse, ürünü satın aldığınız satıcıyla temas kurun.
- Parçalar farklı bölgelerde farklılık gösterebilir.
- Günde 16 saat olan maksimum önerilen sürenin aşılmasına bağlı anıza durumunda garanti geçersiz olur.

[Español]

1. Altavoz
2. Utilice este botón para apagar y encender el dispositivo de visualización.
3. Sensor del mando a distancia
Pulse un botón del mando a distancia apuntando al sensor ubicado en la parte delantera del producto para utilizar la función correspondiente a dicho botón.
- El uso de otros dispositivos de visualización en el mismo espacio que el mando a distancia de este producto puede provocar que dichos dispositivos se controlen de forma involuntaria.

[Svenska]

1. Högtalare
2. Använd den här knappen för att slå på och av skärmen.
3. Fjärsensor
Tryck på en knapp på fjärrkontrollen och rikta den mot sensorn på produktens framsida när du vill utföra motsvarande funktion.
- Användning av andra skärmenheter på samma plats som fjärrkontrollen för den här produkten kan onaka att skärmenheterna styrs utan avsikt.

[Magyar]

1. Hangzóór
2. Ez a gomb a kijelző be és kikapcsolására használható.
3. A távirányító érzékelője
Nyomjon meg egy gombot a távirányítón, miközben a készülék előlapján levő érzékelőre mutat, a megfelelő funkció elvégzéséhez.
- Ha más kijelzőeszközöket is használ a készülék távirányítójával azonos helyiségben, előfordulhat, hogy a távirányító azok működését is befolyásolja.

[Polski]

1. Głośnik
2. Pozwala na włączenie i wyłączenie produktu.
3. Czujnik pilota
Aby skorzystać z wybranej funkcji, naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie sterowania skierowanym na czujnik umieszczony z przodu urządzenia.
- Korzystanie z innych urządzeń do wyświetlania w przestrzeni wykorzystywanej do korzystania z pilota może spowodować nieumyślne kontrolowanie tych urządzeń.

[Português]

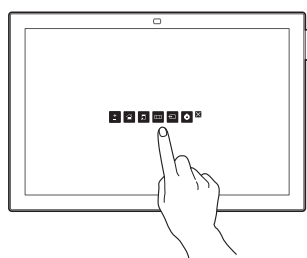
1. Altifalante
2. Use este botão para ligar e desligar o ecrã.
3. Sensor do telecomando
Prima um botão do telecomando apontando para o sensor localizado na parte frontal do produto para executar a função correspondente.
- Se utilizar outros dispositivos de visualização no mesmo espaço do telecomando deste produto poderá vir a controlar estes outros dispositivos acidentalmente.

[Türkçe]

1. Hoparlör
2. Bu düğmeye Ekranı açmak ve kapatmak için kullanın.
3. Uzaktan kumanda sensörü
İlgili işlevi gerçekleştirmek için uzaktan kumandayı ürünün ön tarafındaki sensöre doğrultarak bir düğmeye basın.
- Bir üründen uzaktan kumandasıyla aynı yerde başka görüntüleme cihazları kullanmak, diğer görüntüleme cihazlarının yanlışlıkla kontrol edilmesine neden olabilir.

Administrator menu

Menu d'administrateur



[English]

- Touching and holding on the screen when the product is turned on displays the administrator menu.
- If touchscreen control is not available
From the menu screen, use the remote control to go to
System → Touch Control → Touch Control Lock and select Off.
- If the administrator menu is not displayed
From the menu screen, use the remote control to go to
System → Touch Control → Admin Menu Lock and select Off.
- 1 Adjust the **Volume**.
- 2 Enter **Home** mode.
- 3 Display **Tools**.
- 4 Display the OSD menu.
To change settings, select a menu item.
- 5 Select the connected input source.
Select an input source from the displayed list of input sources.
- 6 Power off the product.

[Français]

- Pour afficher le menu d'administrateur, touchez l'écran et maintenez le doigt dessus lorsque le produit est allumé.
- Si le contrôle d'écran tactile n'est pas disponible
Dans l'écran du menu, utilisez la télécommande pour accéder aux options
Système → Commandes tactiles → Verrouillage menu admin et sélectionnez **Arrêt**.
- Si le menu d'administrateur ne s'affiche pas
Dans l'écran du menu, utilisez la télécommande pour accéder aux options
Système → Commandes tactiles → Verrouillage menu admin et sélectionnez **Arrêt**.
- 1 Permet de modifier le **Volume**.
- 2 Passez en mode **Accueil**.
- 3 Affichez les **Outils**.
- 4 Affichez le menu OSD.
Pour modifier les réglages, sélectionnez une option.
- 5 Sélectionnez la source d'entrée connectée.
Sélectionnez une source d'entrée dans la liste des sources d'entrée affichée.
- 6 Met l'appareil hors tension.

[Deutsch]

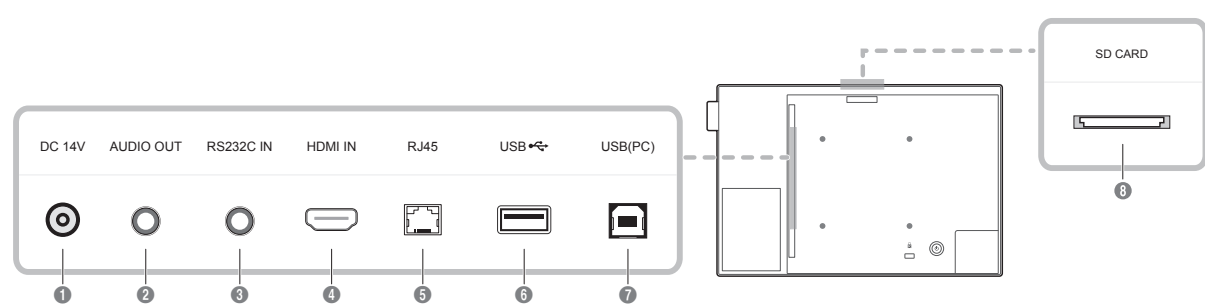
- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

Reverse Side

Face arrière



[English]

- 1 Connects to the DC power adapter.
- 2 Connects to the audio of a source device.
- 3 Connects to MDC using an RS232C-Stereo cable.
- 4 Connects to a source device using an HDMI cable.
- 5 Connects to MDC using a LAN cable.
- 6 Connect to a USB memory device.
- 7 Connect to your PC via a USB 2.0 upstream cable.
- The product can be connected only to a desktop, laptop or tablet PC.
- The USB 2.0 upstream cable is sold separately.
- 8 Connect to an SD memory card.

[Français]

- 1 Permet le branchement à l'adaptateur d'alimentation CC.
- 2 Connexion au signal audio d'un périphérique source.
- 3 Permet de se connecter à MDC via un câble stéréo RS232C.
- 4 Permet le branchement à un périphérique source via un câble HDMI.
- 5 Permet de se connecter à MDC via un câble LAN.
- 6 Connecte à un périphérique de mémoire USB.
- 7 Connectez à votre PC via un câble USB 2.0 ascendant.
- Le produit ne peut être connecté qu'à un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou une tablette.
- Le câble USB 2.0 ascendant est vendu séparément.
- 8 Permet de se connecter à une carte mémoire SD.

[Deutsch]

- 1 Für den Anschluss des Netzteils.
- 2 Anschließen an den Audioausgang eines externen Gerätes.
- 3 Zur Verbindung mit MDC über ein RS232C-Stereo-Kabel.
- 4 Zum Anschluss eines Quellgeräts über ein HDMI-Kabel.
- 5 Zur Verbindung mit MDC über ein LAN-Kabel.
- 6 Zum Anschluss eines USB-Speichergeräts.
- 7 Zur Verbindung mit dem PC über ein USB 2.0-Upstream-Kabel.
- Das Gerät kann nur mit einem Desktop-PC, Laptop oder Tablet verbunden werden.
- Das USB 2.0-Upstream-Kabel ist separat erhältlich.
- 8 Für den Anschluss einer SD-Speicherkarte.

[Svenska]

- 1 Anslut likströmsadaptern.
- 2 Anslut ljudet för källanheten.
- 3 För anslutning till MDC via en RS232C-stereokabel.
- 4 Anslut till en källanhet med en HDMI-kabel.
- 5 För anslutning till MDC via en LAN-kabel.
- 6 För anslutning av ett USB-minne.
- 7 Anslut till din dator med en USB 2.0-kabel för uppströms anslutning.
- Produkten kan bara anslutas till en stationär dator, bärbar dator eller tablet PC-dator.
- USB 2.0-kablar för uppströms anslutning säljs separat.
- 8 Anslut till SD-minneskort.

[Italiano]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Español]

- Si mantiene pulsada la pantalla con el producto encendido se mostrará el menú del administrador.
- Si el control por pantalla táctil no está disponible
Desde la pantalla de menú, use el mando a distancia para ir a
Sistema → Control táctil → Bloqueo de Control táctil y seleccione **Des**.
- Si no se muestra el menú del administrador
Desde la pantalla de menú, use el mando a distancia para ir a
Sistema → Control táctil → Bloq. menú administrador y seleccione **Des**.
- 1 Ajuste **Volúmen**.
- 2 Accede al modo **Inicio**.
- 3 Muestra **Herramientas**.
- 4 Muestra el menú OSD.
Para cambiar la configuración, seleccione un elemento de menú.
- 5 Seleccionar la fuente de entrada conectada.
Seleccione una fuente de entrada de entre las mostradas en la lista.
- 6 Apagar el producto.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

[Français]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Deutsch]

- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

[Français]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Deutsch]

- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

[Français]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Deutsch]

- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

[Français]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Deutsch]

- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administratörsmenyn inte visas
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Admin meny-lås och välj **Av**.
- 1 Justera **Volym**.
- 2 Gå till läget **Startsida**.
- 3 Visa **Verktyg**.
- 4 Visa skärmenyn.
- 5 Välj ett alternativ om du vill ändra inställningarna.
- 6 Markera den anslutna ingångskällan.
Välj en ingångskälla i listan över ingångskällor som visas.
- 7 Slå av produkten.

[Français]

- Se si tiene premuto lo schermo quando il prodotto è acceso, viene visualizzato il menu amministratore.
- Se il controllo touch screen non è disponibile
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco Contr. tocco e selezionare **Off**.
- Se non viene visualizzato il menu amministratore
Nella schermata del menu, utilizzare il telecomando per accedere a
Sistema → Contr. tocco → Blocco menu amministr. e selezionare **Off**.
- 1 Consente di regolare il **Volume**.
- 2 Consente di inserire la modalità **Pag. iniziale**.
- 3 Consente di visualizzare gli **Strumenti**.
- 4 Consente di visualizzare il menu OSD.
Per modificare le impostazioni, selezionare una voce di menu.
- 5 Consente di selezionare la sorgente di ingresso collegata.
Selezionare una sorgente di ingresso dall'apposito elenco visualizzato.
- 6 Consente di spegnere il prodotto.

[Deutsch]

- Wenn Sie den Bildschirm berühren und halten, während das Gerät eingeschaltet ist, wird das Administratormenü angezeigt.
- Wenn keine Touchscreen-Steuerung verfügbar ist
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Touch-Steuer.Sperre zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- Wenn das Administratormenü nicht angezeigt wird
Verwenden Sie im Menübildschirm die Fernbedienung, um zu
System → Touch-Steuer. → Administrator-Menü sperren zu navigieren und wählen Sie **Aus** aus.
- 1 **Lautstärke** anpassen.
- 2 Schalten in den **Start**-Modus um.
- 3 **Extras** anzeigen.
- 4 Öffnet das OSD-Menü.
- 5 Wählen Sie zum Ändern von Einstellungen ein Menüelement aus.
- 6 Zur Auswahl der angeschlossenen Eingangsquelle.
Wählen Sie aus der angezeigten Liste mit Eingangsquellen eine Eingangsquelle aus.
- 7 Schalten Sie das Gerät aus.

[Svenska]

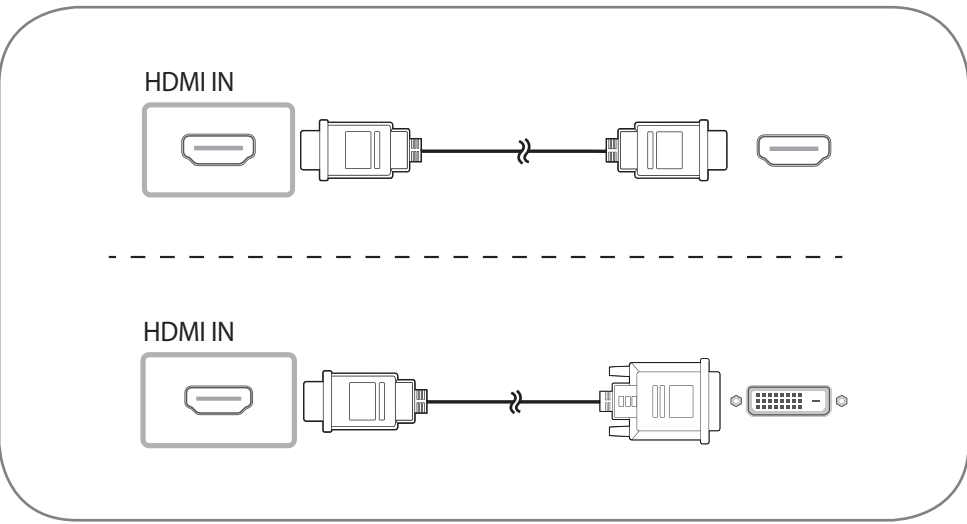
- När du trycker och håller kvar på skärmen medan produkten är påslagen visas administratörsmenyn.
- Om styrning via pekskärm inte är möjlig
Använd fjärrkontrollen på menyskärmen och gå till
System → Touch Control → Touch Control-lås och välj **Av**.
- Om administrat

Connecting and Using a Source Device

Connexion et utilisation d'un périphérique source

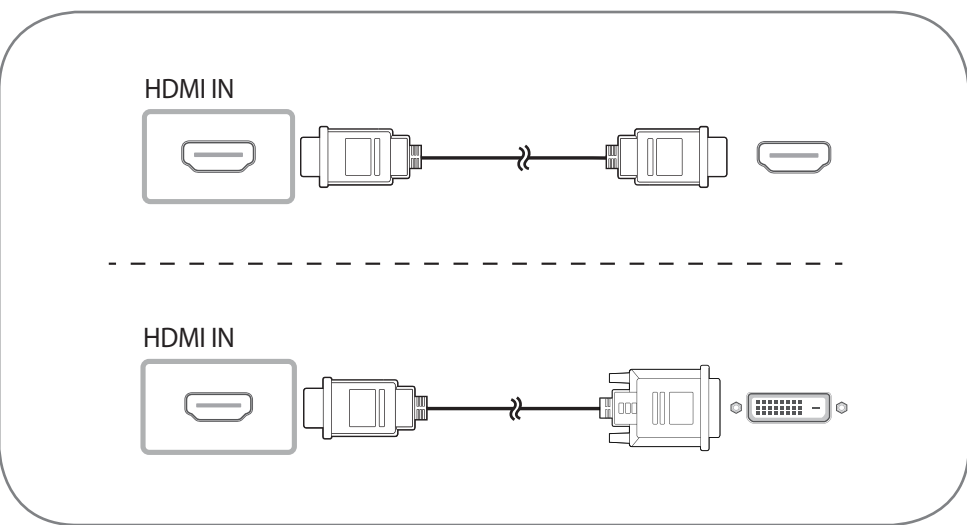
Connecting to a PC

Connexion à un PC



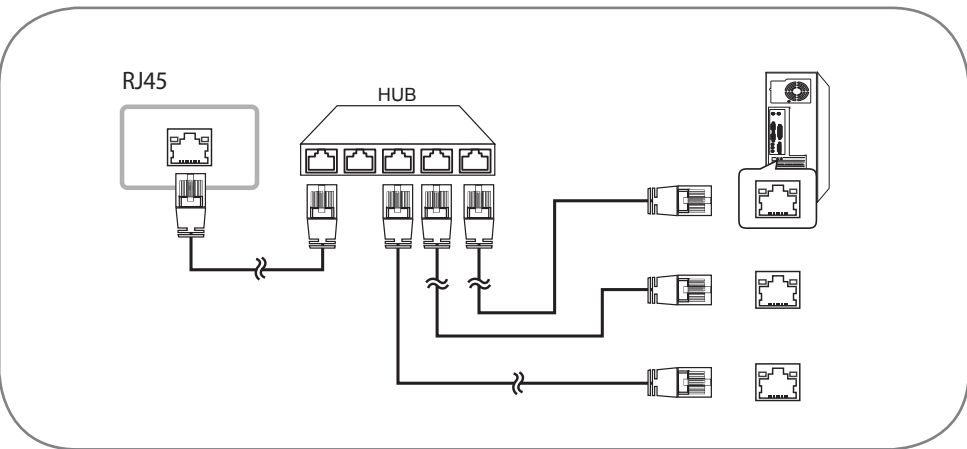
Connecting to a Video Device

Connexion à un appareil vidéo



Connecting to MDC

Connexion à MDC



[English]
For details on how to use the MDC programme, refer to Help after installing the programme.
The MDC programme is available on the website.

[Svenska]
Information om hur du använder programmet hittar du i hjälpen när du har installerat programmet.
MDC-programmet är tillgängligt på webbplatsen.

[Français]
Pour obtenir des détails sur la manière d'utiliser le programme MDC, reportez-vous à l'Aide après avoir installé le programme.
Le programme MDC est disponible sur le site Web.

[Magyar]
Az MDC program használatának részleteit a Súgóban találja, a program telepítését követően.
Az MDC program a honlapon érhető el.

[Deutsch]
Informationen zur Verwendung des Programms MDC finden Sie nach der Installation in der Hilfe.
Das Programm MDC ist auf der Website erhältlich.

[Polski]
Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu MDC można znaleźć w pomocy dostępnej po zainstalowaniu programu.
Program MDC jest dostępny na stronie internetowej.

[Italiano]
Per i dettagli su come utilizzare il programma MDC, consultare la guida dopo aver installato il programma.
Il programma MDC è disponibile sul sito Web.

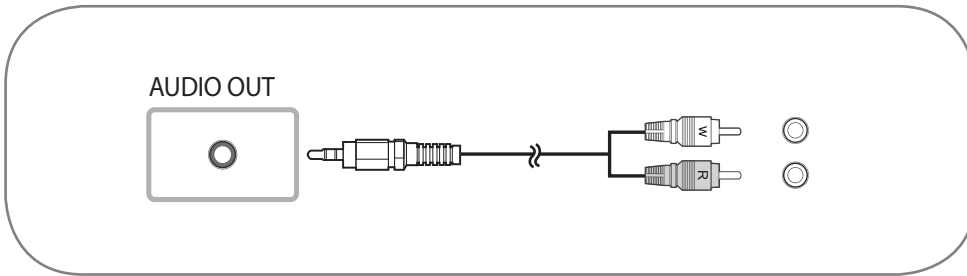
[Português]
Para obter detalhes sobre como usar o programa MDC, consulte a Ajuda depois de instalar o programa.
O programa MDC está disponível no site.

[Español]
Para obtener información sobre cómo usar el programa MDC, consulte la Ayuda tras instalar el programa.
El programa MDC está disponible en el sitio web.

[Türkçe]
MDC programını nasıl kullanacağınızı ilgili ayrıntılar için, programı yükledikten sonra Yardım bölümüne bakın.
MDC programına web sitesinden ulaşılabilir.

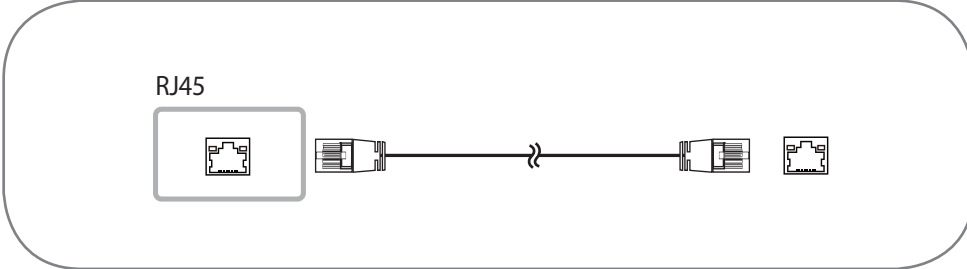
Connecting to an Audio System

Connexion à un système audio



Connecting the LAN Cable

Connexion du câble LAN



[English]
Use Cat7(*STP Type) cable for the connection.
*Shielded Twist Pair

[Svenska]
Använd en Cat 7-kabel (*STP-typ) för anslutningen.
*Skärmad parvinnad kabel

[Français]
Utilisez le câble Cat 7(type *STP) pour la connexion.
*Câble blindé à paire torsadée

[Magyar]
A csatlakoztatáshoz Cat 7(*STP típusú) kábelt használjon.
*Árnyékolt sodrott kábel

[Deutsch]
Verwenden Sie ein Cat 7-Kabel (STP*-Typ) für die Verbindung.
* Abgeschirmtes verdrehtes Kabel (Shielded Twisted Pair)

[Polski]
Użyć kabla kategorii 7 (typu STP*).
*Shielded Twist Pair (skrętki ekranowane)

[Italiano]
Utilizzare il cavo Cat 7 (tipo *STP) per la connessione.
*Shielded Twist Pair, doppino ritorto schermato

[Português]
Utilize um cabo Cat 7 (*tipo STP) para a ligação.
*Par trançado blindado

[Español]
Utilice un cable Cat 7 (tipo *STP) para la conexión.
*Par trenzado apantallado (del inglés Shielded Twist Pair)

[Türkçe]
Bağlantı için Cat 7(*STP tipi) kablo kullanın.
*Kılıflı Bükümlü Tel Çifti

Specifications

Caractéristiques techniques

Model Name		DB10E-T
Panel	Size	10 CLASS (10.1 inches / 25 cm)
	Display area	217.0 mm (H) x 135.6 mm (V)
Dimensions (W x H x D)		246.8 x 165.2 x 27.9 mm
Weight		0.7 kg
Audio Output		5 W x 1
Power Supply		AC 100 to 240 VAC, 60 / 50 Hz ± 3 Hz Refer to the label at the back of the product as the standard voltage can vary in different countries.
Environmental considerations	Operating	Temperature : 32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C) Humidity : 10% - 80%, non-condensing
	Storage	Temperature : -4 °F - 113 °F (-20 °C - 45 °C) Humidity : 5% - 95%, non-condensing

- This device is a Class A digital apparatus.



Troubleshooting Guide

Guide de dépannage

[English]	Solutions
Issues	
The screen keeps switching on and off.	Check the cable connection between the product and PC, and ensure the connection is secure.
No Signal is displayed on the screen.	Check that the product is connected correctly with a cable. Check that the device connected to the product is powered on.
Not Optimum Mode is displayed.	This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency. Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.

[Français]	Solutions
Problèmes	
L'écran s'allume et s'éteint continuellement.	Vérifiez que le câble est connecté correctement entre l'appareil et l'ordinateur.
Aucun signal s'affiche à l'écran.	Vérifiez que l'appareil est connecté correctement à l'aide d'un câble. Assurez-vous que le périphérique connecté à l'appareil est sous tension.
Mode non optimal est affiché.	Ce message s'affiche lorsqu'un signal émis par la carte graphique est supérieur à la fréquence et la résolution maximales de l'appareil. Consultez le tableau des modes de signal standard et réglez la fréquence et la résolution maximales conformément aux spécifications de l'appareil.

[Deutsch]	Lösungen
Problem	
Der Bildschirm wird ständig ein- und ausgeschaltet.	Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen dem Gerät und dem PC.
Kein Signal wird auf dem Bildschirm angezeigt.	Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt über ein Kabel angeschlossen ist. Überprüfen Sie, ob das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.
Die Meldung ungeeign. Modus wird angezeigt.	Diese Meldung wird angezeigt, wenn ein Signal von der Grafikkarte die maximale Auflösung und Frequenz des Geräts überschreitet. Schlagen Sie in der Tabelle der Standardsignalmodi nach und stellen Sie die maximale Auflösung und Frequenz gemäß den technischen Daten des Geräts ein.

[Italiano]	Soluzioni
Problemi	
Lo schermo si accende e si spegne.	Controllare la connessione del cavo tra il prodotto e il PC e verificare che il collegamento sia sicuro.
Sullo schermo viene visualizzato il messaggio Assenza di segnale.	Verificare che il prodotto sia collegato correttamente mediante cavo. Verificare che il dispositivo collegato al prodotto sia acceso.
Mod non ottimale viene visualizzato a schermo.	Questo messaggio viene visualizzato quando il segnale proveniente dalla scheda grafica supera la risoluzione e la frequenza massima del prodotto. Vedere la Tabella delle modalità standard del segnale e impostare la frequenza e la risoluzione massima in base alle specifiche del prodotto.

[Español]	Soluciones
Problemas	
La pantalla se enciende y se apaga continuamente.	Compruebe la conexión del cable entre el producto y el PC, asegúrese de que la conexión sea firme.
Sin señal se muestra en la pantalla.	Compruebe que el producto esté conectado correctamente con un cable. Compruebe que el dispositivo conectado al producto esté encendido.
Se muestra Modo no óptimo.	Este mensaje se muestra cuando una señal de la tarjeta gráfica supera la frecuencia y la resolución máxima del producto. Consulte la Tabla de los modos de señal estándar y configure la frecuencia y la resolución máximas en función de las especificaciones del producto.

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

Comment contacter Samsung dans le monde

Web site: <http://www.samsung.com>

Country	Customer Care Centre
AUSTRIA	0800-SAMSUNG (0800-7267864)
BELGIUM	02-201-24-18
BOSNIA	055 233 999
BULGARIA	800 111 31, Безплатна телефонна линия
CROATIA	072 726 786
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free 800 - SAMSUNG (800-726786)
CZECH	Samsung Electronics Czech and Slovak, s.r.o. V Parku 2343/24, 148 00 - Praha 4
DENMARK	70 70 19 70
EIRE	0818 717100
ESTONIA	800-7267
FINLAND	030-6227 515
FRANCE	01 48 63 00 00
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864)

Country	Customer Care Centre
LATVIA	8000-7267
LITHUANIA	8-800-77777
LUXEMBURG	261 03 710
MONTENEGRO	020 405 888
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)
NORWAY	815 56480
POLAND	801-172-678* lub +48 22 607-93-33 * * (koszt połączenia według taryfy operatora)
PORTUGAL	808 20 7267
ROMANIA	08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG) Apel GRATUIT
SERBIA	011 321 6899
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (0800-726 786)
SLOVENIA	080 697 267 (brezplačna številka) 090 726 786 (0,39 EUR/min) klicni center vam je na voljo od ponedeljka do petka od 9. do 18. ure.
SPAIN	0034902172678
SWEDEN	0771 726 7864 (0771-SAMSUNG)
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)
UK	0330 SAMSUNG (7267864)